



K-OTHRINE SC 25

Versiunea 1/EU

102000005598

Page 1 of 11

Data reviziei: 02.06.2008

Data imprimării: 11.08.2009

Versiunea română armonizată: 30.09.2009

1. IDENTIFICAREA SUBSTANȚEI / PREPARATULUI ȘI A SOCIETĂȚII / ÎNTREPRINDERII

Informații privind produsul

Denumirea comercială: **K-OTHRINE SC 25**

Cod produs (UVP): 05971624

Utilizare: **Insecticid**

Producător: Bayer Environmental Science
16, rue Jean-Marie Leclair, 69009 Lyon, Franța

Telefon: + 49(0)2173-38-3373

Fax: + 49(0)2173-38-7394

Email: INFO.EHS@bayercropscience.com

Telefon de urgență: + 49(0)2133-51-4233 (Sicherheitszentrale Dormagen, Bayer AG)

Distribuitor:

S.C BAYER SRL

Str. Dimitrie Pompei nr. 9-9A, IRIDE CENTER, Clădirea 20, et. 4, 020335 București

Tel: +40 (021) 529 59 29, 021 529 59 27

Fax: +40 21 529 59 92;

E-mail: marcel.oltean.mo@bayer-ag.de

Telefon urgență: 021 318 36 04;

Telefon mobil: 0722 345 474 (08⁰⁰-22⁰⁰);

Institutul de Sănătate Publică București; Strada Dr Leonte Anastasievici nr 1-3; 050463 București

2. IDENTIFICAREA PERICOLELOR

Clasificare produs:



Periculos pentru mediu

R50/53 Foarte toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

Produsul este clasificat periculos conform **HG 1408/2008**, **HG 92/2003** și **HG 597/2007**, prin aplicarea metodei de calcul convențional.



K-OTHRINE SC 25

Versiunea 1/EU

102000005598

Page 2 of 11

Data reviziei: 02.06.2008

Data imprimării: 11.08.2009

Versiunea română armonizată: 30.09.2009

3. COMPOZIȚIE / INFORMAȚII PRIVIND COMPONENTII (INGREDIENTELE)

Caracterizare chimică

Suspensie concentrată (= fluid concentrat)(SC)

Deltametrin 26,25 g/l

Componenți periculoși

Nr. Crt.	Denumire chimică	Nr. CAS / Nr. EINECS	Simbol	Fraze R	Concentrație %
1.	Deltametrin	52918-63-5 258-256-6	T, N	R23/25, R50/53	2,54

Lista frazelor de risc se regăsește în secțiunea 16.

4. MĂSURI DE PRIM AJUTOR

Informații generale:

Scoateți imediat hainele contaminate și eliminați-le în siguranță.

Inhalare:

Scoateți persoana la aer curat. Mențineți calmul pacientului și temperatura corpului.

Dacă simptomele persistă, solicitați asistență medicală.

Contact cu pielea:

În cazul contactului cu pielea, spălați imediat cu multă apă și săpun, cel puțin 15 minute. După contactul cu pielea aplicați o cremă cu vitamina E sau lapte de corp. Dacă simptomele persistă, solicitați asistență medicală.

Contact cu ochii:

În cazul contactului cu ochii, clătiți imediat cu multă apă pe sub pleoape, ținând ochii deschiși, cel puțin 15 minute. Îndepărtați lentilele de contact, dacă acestea există, după primele 5 minute și continuați clătirea.

Solicitați asistență medicală, dacă iritația se amplifică și persistă.

Înghițire:

Clătiți gura și beți apă cu înghițituri mici. NU induceți vomă. Dacă s-a înghițit produs, solicitați imediat asistență medicală și arătați medicului eticheta sau containerul produsului.

Notă pentru specialist

Simptome:

Local: parestezia severă a pielii și ochilor. De obicei apar simptome trecătoare, până la 24 ore, precum iritarea ochilor și a membranelor mucoase, tuse.

Sistemic: discomfort în piept, tahicardie, hipotensiune, greață, dureri abdominale, diaree, vomă, amețeală, încețoșarea vederii, dureri de cap, anorexie, somnolență, comă, convulsii, tremur, prostrație (stare de indiferență totală).



K-OTHRINE SC 25

Versiunea 1/EU
102000005598

Page 3 of 11

Data reviziei: 02.06.2008
Data imprimării: 11.08.2009

Versiunea română armonizată: 30.09.2009

Riscuri:

Acest produs conține piretroid.
NU confundați cu compușii organofosforici !

Tratament

Tratament local:

Tratamentul inițial trebuie să fie simptomatic.
După contactul cu ochii: instilarea de picături dintr-un anesteziec local, de ex. Ametocaină hidroclorurată 1%.
Administrați analgezice, dacă este necesar.

Tratament sistemic:

Tratamentul inițial trebuie să fie simptomatic.
Monitorizarea respirației și a funcțiilor cardiace.
În caz de înghițire sunt indicate spălături gastrice, urmate de administrarea de cărbune medicinal și sulfat de sodiu.
Terapie anti-convulsivă: Administrați diazepam intravenos, dacă nu există alt remediu; se poate utiliza de asemenea și barbiturice de ex. fenobarbital și gluconat de calciu
În caz de dificultăți la respirație, administrați oxigen.
Contraindicații: atropina și derivați ai adrenalinei.
Refacere: spontană.
Nu se cunoaște antidot specific.

5. MĂSURI DE STINGERE A INCENDIILOR

Medii adecvate de stingere:

Utilizați apă pulverizată, spumă rezistentă la alcool, dioxid de carbon (CO₂), pulberi chimice uscate.

Medii de stingere care nu pot fi utilizate din motive de siguranță:

Jet cu volum mare de apă.

Pericole specifice în timpul stingerii incendiului:

În cazul unui incendiu, se pot degaja gaze toxice.

Echipament special de protecție pentru pompieri:

În cazul unui incendiu/explozie, nu respirați fumul.
Purtați costum complet de protecție și aparat de respirație autonom.
Echipamentul de protecție trebuie să fie conform HG 160/2007.

Informații suplimentare:

Îndepărtați containerele cu produs din vecinătatea incendiului sau, răciți-le cu apă pentru a evita creșterea presiunii interioare datorită încălzirii.
Dacă este posibil, stopați și colectați apa utilizată la stingerea incendiului prin îndiguire cu nisip sau pământ.



K-OTHRINE SC 25

Versiunea 1/EU

102000005598

Page 4 of 11

Data reviziei: 02.06.2008

Data imprimării: 11.08.2009

Versiunea română armonizată: 30.09.2009

6. MĂSURI ÎN CAZUL PIERDERILOR ACCIDENTALE

Precauții personale:

Evacuați persoanele neautorizate și colectați produsul vărsat/scurs.
Evitați contactul cu produsul împrăștiat sau cu suprafețele contaminate.
Nu mâncați, nu beți și nu fumați în timpul curățării scurgerii de produs.

Precauții privind mediul:

Nu permiteți ca produsul să pătrundă în canalizare, ape de suprafață și ape de adâncime.

Metode de curățare:

Colectați produsul scurs cu materiale absorbante inerte (de ex. nisip, silicagel, liant universal, liant acid).
Păstrați în containere adecvate, închise, în vederea eliminării.
Curățați pardoseala și obiectele contaminate cu multă apă.

Informații suplimentare:

Pentru informații privind manipularea produsului în siguranță, vezi secțiunea 7.
Pentru informații privind echipamentul de protecție personală, vezi secțiunea 8.
Pentru informații suplimentare privind eliminarea deșeurilor, vezi secțiunea 13.
Verificați deasemenea și alte proceduri locale.

7. MANIPULARE ȘI DEPOZITARE

Manipulare:

Informații privind manipularea în siguranță:

La manipularea ambalajelor/containerelor închise nu sunt necesare precauții speciale; a se respecta regulile generale privind manipulare manuală a ambalajelor.
Utilizați numai în zone prevăzute cu o ventilație adecvată cu evacuare.

Informații privind protecția împotriva incendiului și exploziei:

Nu sunt necesare precauții speciale.

Depozitare:

Cerințe privind zona de depozitare și containerele:

Depozitați în locuri accesibile numai persoanelor autorizate.
Păstrați departe de acțiunea directă a razelor solare.
Păstrați containerele închise etanș, într-un spațiu uscat, rece și bine ventilat.
Protejați împotriva înghețului.

Temperatura de depozitare: 0°C până la 40°C.



K-OTHRINE SC 25

Versiunea 1/EU

102000005598

Page 5 of 11

Data reviziei: 02.06.2008

Data imprimării: 11.08.2009

Versiunea română armonizată: 30.09.2009

8. CONTROLUL EXPUNERII/ PROTECȚIA PERSONALĂ

Limitele ocupaționale de expunere conform **Legii 319/2006** privind Securitatea și sănătatea în muncă și **HG 1218/2006** privind Stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate în muncă pentru asigurarea protecției lucrătorilor împotriva riscurilor legate de prezența agenților chimici-anexa 1:

Componenți fără limite ocupaționale de expunere naționale.

Limite ocupaționale de expunere propuse de producător:

Component	CAS	Parametrii de control	BAZA
Deltametrin	52918-63-5	0,02 mg/m ³	OES BCS*

*OES BCS: Bayer CropScience “ Expunere Ocupațională Standard”.

Echipament personal de protecție:

În cazul unei manipulări și a unei utilizări normale, citiți instrucțiunile înscrise pe etichetă/sau ambalaj. În alte cazuri este recomandat să se respecte măsurile de protecție descrise în continuare.

Protecția respiratorie:

În condiții normale de lucru, nu este necesar echipament pentru protecție respiratorie.

Protecția respiratorie trebuie să fie asigurată pentru evitarea oricărui risc secundar care poate să apară în timpul unor activități de scurtă durată, chiar dacă s-au luat toate măsurile de reducere a expunerii la sursă (cum ar fi izolarea și/sau ventilația locală cu extracția aerului). Respectați întotdeauna instrucțiunile producătorului în ceea ce privește modul de folosire și de întreținere a aparatelor de protecție respiratorie.

Protecția mâinilor:

Purtați mănuși de protecție corespunzătoare, conform SR EN 374, din cauciuc nitrilic sau echivalent, cu grosime minimă de 0,40 mm. Spălați mănușile contaminate cu produs. Eliminați mănușile care sunt contaminate în interior, sau sunt perforate sau, dacă contaminarea exterioară nu poate fi îndepărtată. Spălați întotdeauna mâinile înainte de a mânca, bea, fuma sau a utiliza toaleta.

Protecția ochilor:

Purtați ochelari de protecție conform SR EN 166 (factor de protecție 5 sau echivalent).

Protecția pielii și a corpului:

Purtați echipament de protecție standard, de tip 6 .

Dacă este posibil, purtați două rânduri de îmbrăcăminte; este indicat a se purta o salopetă din poliester/bumbac sub costumul de protecție chimică.

Este indicată spălarea frecventă a echipamentului de protecție la o curățătorie chimică specializată.



K-OTHRINE SC 25

Versiunea 1/EU

102000005598

Page 6 of 11

Data reviziei: 02.06.2008

Data imprimării: 11.08.2009

Versiunea română armonizată: 30.09.2009

Măsuri de igienă:

Nu mâncați, nu beți și nu fumați în timpul utilizării produsului.

Îndepărtați imediat hainele contaminate și curățați-le înainte de reutilizare.

Spălați mâinile imediat după terminarea lucrului; dacă este necesar faceți duș.

9. PROPRIETĂȚI FIZICE ȘI CHIMICE

Aparență

Stare fizică: lichid, suspensie
Culoare: alb închis
Miros: slab, caracteristic

Date privind siguranța

pH : 4,5 – 7,5 la 100 g/l (23°C)
Determinare în forma nediluată

Densitate: aprox. 1,04 g/cm³ la 20°C

Solubilitate în apă: miscibil

Vâscozitate dinamică: 1.450 – 2.050 mPa.s la 25 °C

10. STABILITATE ȘI REACTIVITATE

Condiții de evitat: Evitați temperaturile extreme și acțiunea directă a razelor solare.

Reacții periculoase: Nu se produc reacții periculoase în condițiile recomandate de manipulare și depozitare.
Stabil în condițiile de depozitare recomandate.

11. INFORMAȚII TOXICOLOGICE

Toxicitate acută, oral: LD₅₀ (șobolan) > 15.000 mg/kg

Toxicitate acută, inhalare: LC₅₀ (șobolan) > 2,3 mg/l
Timp de expunere: 4 ore
Cea mai mare concentrație atinsă.

Toxicitate acută, dermal: LD₅₀ (șobolan) > 10.000 mg/kg

Iritarea pielii: Ușor efect iritant - nu necesită etichetare (iepure).

Iritarea ochilor: Nu este iritant pentru ochi.



K-OTHRINE SC 25

Versiunea 1/EU

102000005598

Page 7 of 11

Data reviziei: 02.06.2008

Data imprimării: 11.08.2009

Versiunea română armonizată: 30.09.2009

Alte informații:

Pot apărea senzații cutanate, ca de ex. senzație de arsură sau înțepătură pe față și mucoase.

Totuși, aceste senzații nu sunt cauzate de leziuni și ele dispar în maxim 24 ore.

Datele toxicologice se referă la un preparat similar.

12. INFORMAȚII ECOLOGICE

Informații privind eliminarea (persistență și degradabilitate)

Bioacumulare:

Pești - Bluegill sunfish

Factor de bioconcentrare (BCF): 1.400

Valoarea menționată se referă la componentul activ deltametrin.

Efecte ecotoxice:

Toxicitate la pești:

LC₅₀ (Rainbow trout (*Oncorhynchus mykiss*)) 100 mg/l

Timp de expunere: 96 ore

Test realizat pe un preparat similar.

Toxicitate la daphnia:

EC₅₀ purici de apă (*Daphnia magna*) 0,0019 mg/l

Timp de expunere: 48 ore

Test realizat pe un preparat similar.

Toxicitate la alge:

EC₅₀ (*Scenedesmus subspicatus*) > 1.000 mg/l

Timp de expunere: 72 ore

Test realizat pe un preparat similar.

13. CONSIDERAȚII PRIVIND ELIMINAREA

Deșeuri de produs:

Eliminarea deșeurilor de produs se va face conform legislației și normelor în vigoare, dacă este necesar, după consultarea unui operator autorizat responsabil cu eliminarea deșeurilor.

Este indicat a se depozita deșeurile de produs în locuri special amenajate sau distrus în instalații de incinerare.

Legislația privind eliminarea deșeurilor:

OUG 78/2000 privind regimul deșeurilor, aprobată prin legea 426/2001;

OUG 16/2001 privind gestionarea deșeurilor industriale reciclabile aprobată cu modificări prin legea 465/2001;

HG 128/2002 privind incinerarea deșeurilor, modificată și completată prin HG 268/2005;

OMAPM nr.756/2004 pentru aprobarea Normativului tehnic privind incinerarea deșeurilor;

HG 349/2005 privind depozitarea deșeurilor;

HG 856/2002 privind evidența gestiunii deșeurilor și pentru aprobarea listei cuprinzând deșeurile, inclusiv deșeurile periculoase.

HG nr. 1061/2008 privind transportul deșeurilor periculoase și nepericuloase pe teritoriul României.



K-OTHRINE SC 25

Versiunea 1/EU

102000005598

Page 8 of 11

Data reviziei: 02.06.2008

Data imprimării: 11.08.2009

Versiunea română armonizată: 30.09.2009

Ambalaje contaminate:

Clătiți containerele de trei ori.

Nu re-utilizați containerele golite.

Containerele care conțin urme de produs trebuie eliminate ca deșeuri periculoase.

Legislația conform căreia se elimină ambalajele de produs:

HG 621/2005 privind gestionarea ambalajelor și deșeurilor de ambalaje.

HG 1872/2006 pentru modificarea și completarea HG 621 /2005 privind gestionarea ambalajelor și deșeurilor de ambalaje

Codul pentru deșeurile de produs: 02 01 08 deșeuri agrochimice conținând substanțe periculoase.

14. INFORMAȚII PRIVIND TRANSPORTUL

Transport rutier/feroviar ADR/RID/ ADNR:

Nr. UN: **3082**

Etichetă: 9

Grupa de ambalaj: III

Nr. de pericol: 90

Descrierea mărfii: SUBSTANȚĂ PERICULOASĂ PENTRU MEDIU, LICHID, N.O.S.
(SOLUȚIE DELTAMETRIN)

Transport maritim IMDG:

Nr. UN: **3082**

Etichetă: 9

Grupa de ambalaj: III

EmS: F-A , S-F

Poluant marin: poluant marin

Descrierea mărfii: SUBSTANȚĂ PERICULOASĂ PENTRU MEDIU, LICHID, N.O.S.
(SOLUȚIE DELTAMETRIN)

Transport aerian ICAO-TI și IATA -DGR:

Nr. UN: **3082**

Etichetă: 9

Grupa de ambalaj: III

Descrierea mărfii: SUBSTANȚĂ PERICULOASĂ PENTRU MEDIU, LICHID, N.O.S.
(SOLUȚIE DELTAMETRIN)

15. INFORMAȚII PRIVIND REGLEMENTAREA

Clasificare:

Produsul este clasificat și etichetat conform Directivei 1999/45/EC și amendamentelor.

Produsul este clasificat periculos conform **HG 1408/2008**, **HG 92/2003** și **HG 597/2007**, prin aplicarea metodei de calcul convențional.



K-OTHRINE SC 25

Versiunea 1/EU

102000005598

Page 9 of 11

Data reviziei: 02.06.2008

Data imprimării: 11.08.2009

Versiunea română armonizată: 30.09.2009

Componenți periculoși care determină etichetarea:

Conține: Deltametrin (258-256-6)

Simbolul de pericol din proprietățile fizice : -

Simbolul de pericol privind sănătatea : -

N



Simbolul de pericol pentru mediu:

Periculos pentru mediu

Fraze de risc:

R50/53 Foarte toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

Fraze de siguranță:

S35 A nu se arunca acest produs și recipientul său decât după ce s-au luat toate precauțiile.

S57 A se utiliza un ambalaj (recipient) corespunzător pentru evitarea oricărei contaminări a mediului înconjurător.

Etichetare suplimentară:

Se va completa eticheta cu instrucțiunile de utilizare, pentru a se evita orice risc pentru om și mediu.

Alte informații: Clasificare WHO: III (ușor periculos)

Reglementări naționale:

Regulamentul (CE)nr.1907/2006 - REACH.

HG 1408/2008 privind clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor periculoase.

HG 92/2003 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea preparatelor chimice periculoase;

HG 597/2007 privind modificarea și completarea Normelor Metodologice privind clasificarea, etichetarea și ambalarea preparatelor chimice periculoase aprobată prin HG92/2003.

HG 347/2003, HG 932/2004, HG 646/2005, HG498/2007 privind restricționarea introducerii pe piață și a utilizării anumitor substanțe și preparate chimice periculoase;

Legea 360/2003 privind regimul substanțelor și preparatelor chimice periculoase;

Legea 263/2005 pentru modificarea și completarea Legii nr. 360/2003 privind regimul substanțelor și preparatelor chimice periculoase;

HG 1093/2006 privind stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate pentru protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la agenți cancerigeni sau mutageni la locul de muncă.

HG 882/2007 privind desemnarea autorităților competente pentru aplicarea regulamentului (CE) nr.1907/2006/CE - REACH.

Restricții la introducerea pe piață și utilizare, HG 347/2003 modificată și completată de HG932/2004, HG 646/2005 și 498/2007:

Produsul nu conține substanțe restricționate.



K-OTHRINE SC 25

Versiunea 1/EU

102000005598

Page 10 of 11

Data reviziei: 02.06.2008

Data imprimării: 11.08.2009

Versiunea română armonizată: 30.09.2009

16. ALTE INFORMAȚII

Fraze de risc ale componentelor prezentați în secțiunea 3:

R23/25 Toxic prin inhalare și prin înghițire.

R50/53 Foarte toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

Informațiile din această Fișă cu Date de Securitate sunt în concordanță cu cerințele stabilite de Regulamentul (CE) nr.1907/2006.

Această Fișă cu Date de Securitate completează instrucțiunile de utilizare dar nu le înlocuiește. Informațiile conținute de această Fișă se bazează pe cunoștințele disponibile în momentul elaborării. Utilizatorul trebuie informat asupra posibilelor riscuri care pot apărea în timpul utilizării produsului în alte scopuri, altele decât cele propuse. Informațiile de mai sus sunt completate cu legislația EEC.

Ea nu scutește utilizatorul de consultarea și aplicarea altor regulamente naționale adiționale în vigoare.

Capitolele revizuite față de versiunea anterioară sunt marcate pe margine.

Această versiune înlocuiește toate edițiile precedente.



K-OTHRINE SC 25

Versiunea 1/EU

102000005598

Page 11 of 11

Data reviziei: 02.06.2008

Data imprimării: 11.08.2009

Versiunea română armonizată: 30.09.2009

K-OTHRINE SC 25

Conține: Deltametrin (258-256-6)

N



Periculos pentru mediu

R50/53 Foarte toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

S35 A se elimina reziduurile produsului și ambalajul (recipientul) după ce s-au luat toate măsurile de precauție.

S57 A se utiliza un ambalaj (recipient) corespunzător pentru evitarea contaminării mediului.

Etichetă CE ...L (52x74 mm)

Termen de valabilitate: ani de la data fabricației

Distribuitor: S.C BAYER SRL

Str. Dimitrie Pompei nr. 9-9A, IRIDE CENTER, Clădirea 20, et. 4,
020335 București

Tel: +40 (021) 529 59 29, 021 529 59 27

Fax: +40 21 529 59 92; E-mail: marcel.oltean.mo@bayer-ag.de

Telefon de urgență: 021 318 36 04;

Telefon mobil: 0722 345 474 (08⁰⁰-22⁰⁰);

Institutul de Sănătate Publică București; Strada Dr Leonte Anastasievici nr
1-3; 050463 București

Producător: Bayer Environmental Science

16. rue Jean-Marie Leclair. 69009 Lvon. Franta